

по-къса аз не знам. Все пак, макар  
от десет думи - тя е дълга -  
досадна ще рече, защото няма  
на място нито дума, нито свесен  
играч. Трагична е, защото  
наистина героят се убива.  
Кога на репетицията бях,  
очите ми се пълнеха със сълзи;  
не е извиквал още никой смях  
такива сълзи весели.

ТЕЗЕЙ. -

Какви

са хората, които ще играят?

ФИЛОСТРАТ. -

~~Занаятци~~  
Работници атински. - В тоя ден  
те са обременили паметта си  
да ви зарадват с тая малка драма.

ТЕЗЕЙ. -

Да чуем!

ФИЛОСТРАТ. -

Господари мой, не е  
ишесата за вас - там няма нищо! -  
освен доброто тяхно намерение -  
но всичко е предадено с такава мъка,  
че да ги видите е безполезно.

ТЕЗЕЙ. -

За мене е полезно всичко,  
в което има простота и грижа.  
Идете и ги доведете -  
госпожите да седнат.

/Филострат излиза./

ИПОЛИТА. -

В нищожното наслада не намирам -  
нито във безполезните усилия.

ТЕЗЕЙ. -

Но, мила, ти това не ще да видиш.

ИПОЛИТА. -

Не каза ли сам той, че те не са  
добри служители в това изкуство?